

〔阿根廷〕豪尔赫·卡斯特罗著 徐世澄译

第三次革命

La Tercera Revolución



世界知识出版社

第三次革命

La Tercera Revolución

〔阿根廷〕豪尔赫·卡斯特罗 著

Jorge Castro

徐世澄 译

世界知识出版社

图书在版编目(CIP)数据

第三次革命 / (阿根廷) 卡斯特罗 (J. Castro) 著 ; 徐世澄译 .
—北京 : 世界知识出版社, 1999

书名原文: La Tercera Revolución

ISBN 7-5012-1169-8

I. 第… II. ①卡… ②徐… III. 阿根廷 - 现代史 -
1945~后 IV. K783.53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (1999) 第 12874 号

版权登记号: 图字 01-1999-1068

第三次革命 Di - san Ci Geming

责任编辑: 程立

封面设计: 段来和

责任出版: 夏凤仙

责任校对: 余岚

出版发行: 世界知识出版社

地址: 北京东单外交部街甲 31 号

邮政编码: 100005

经销: 新华书店

排版: 文籍激光照排厂

印刷: 北京科技印刷厂

开本: 850×1168 毫米 32 开本

印张: 6.75

字数: 90000

版次: 1999 年 5 月第 1 版 1999 年 5 月第 1 次印刷

ISBN 7-5012-1169-8 / K · 281

定价: 12.00 元

版权所有 翻印必究

LA TERCERA REVOLUCION

Primera Edición Argentina: 7 de
agosto de 1998

©Jorge Carto

©Catálogos S . R . L

根据阿根廷卡塔洛戈斯出版社 1998 年
8 月 7 日第一版译出

**献给卡洛斯·梅内姆总统，
他以远见卓识、决心和勇气，
并以庇隆主义当之无愧的领袖
的身分，改变了阿根廷。**



. 序 .

50 多年来的阿根廷历史是以胡安·多明戈·庇隆所进行的社会变革作为标志的。从 1945 年 10 月到今天，庇隆所领导的第一次革命的重要意义更加显著。

90 年代，我们经历着另一场重要变革，历史将证实其重大意义。在卡洛斯·梅内姆总统领导下所进行的这一变革进程，不仅使阿根廷克服了 1989 年年中出现的统治危机，而且使阿根廷走向繁荣并在本世纪末以一个朝气蓬勃、引人注目、前程似锦的国家重新屹立于国际舞台上。

3 年前，阿根廷的通货膨胀率已低于德国。从 1990 年至 1997 年，经济增长了 52%。1997

4 年，在东南亚地区金融危机已经爆发的情况下，
第三次革命 阿根廷的经济增长 8.4%。与此同时，通货膨胀
率只有 0.3%，财政赤字不足国内生产总值的
1%。由于梅内姆总统领导的政府成功地对付了
因 1994 年 12 月 20 日墨西哥货币贬值引发的
1995 年危机，使阿根廷赢得了极高的信誉。

第二次革命在经济和国际参与方面的成功，
为阿根廷已开始进行的新的变革进程奠定了基
础。这一新的变革进程的轴心仍然是社会和
政治。

阿根廷当初面临的是一个崭新的以重建国
家、重建政治制度和使民众社会发挥积极作用的
变革的时代。90 年代庇隆主义所进行的革命，
从一个新的历史阶段开始进入一个进步的纪元，
势必会遇到亟待解决的各种悬而未决的问题，特
别是社会的挑战。

1945 年 10 月所焕发出来的变革力量不可避
免地会导致第三次革命。这次革命的目标是：对
付并解决失业问题、贫困问题和社会边缘化问
题，使得新的经济体制和新的国际参与带来的好
处能造福于全体阿根廷人。

这正是本书所述及的内容。我对本书中所提

出的见解负全部责任。但是，同时我应指出，我的这些见解是我同我的同事和朋友们长期思索并展开激烈讨论的结果。

本书作为《第二个百年》丛书之一，所介绍的公开的、批判性的知识和政治经验就是对本世纪庇隆主义进行的两次革命的经验总结的主要成果。

没有任何见解完全是我个人的。如果没有帕斯瓜尔·阿尔瓦内塞和豪尔赫·玻利瓦尔(这两人是我少年时就认识的弟兄)、马里奥·拜桑、路易斯·哈尔费、恩里克·诺斯和豪尔赫·拉文托斯的帮助，我不可能提出这些见解。任何个人都不会比他所效力的历史性事业来得更重要。

豪尔赫·卡斯特罗

1998年7月27日于布宜诺斯艾利斯



作者简介

豪尔赫·卡斯特罗
(Jorge Castro)博士，
阿根廷总统府战略规划
国务秘书（部长级）。
曾先后担任阿根廷《纪
事报》社副社长、国防
学院国际关系教授、拉
丁美洲社会科学学院和
阿根廷外交学院教授。
自1998年起任现职。
1999年1月曾率团访问
中国。

内容简介

本书阐述了自20世纪40年代庇隆提出“政治主权、经济独立、社会正义”的主张（被称为“庇隆主义”）以来，阿根廷经历的3次社会、政治、经济方面改革。书中以较大篇幅侧重分析和介绍了近10年在世界格局发生深刻变化、世界经济一体化趋势的形势下，阿根廷梅内姆（正义党，又名庇隆主义党主席）政府在政治、经济、社会、科技、教育等方面所进行的深刻变革，其主要目标是解决失业、贫穷、社会边缘化。本书对知识经济，信息产业发展及战略也有独到见解。全书内容理论联系实际，观点结合事实，所介绍的阿根廷在克服高通货膨胀，促进经济发展，保持本国货币汇率稳定，改革国有企业，精简国家机关，改革社会保障制等方面的经验，对我国改革开放、科教兴国有一定借鉴作用。

责任编辑：程立

封面设计：段来和

· 目 录 ·

序/3

第一章 庇隆战略思想依然行之有效/1

第二章 全球化的机遇/33

第三章 90年代的阿根廷/55

第四章 食品革命/75

第五章 南方共同市场的政治影响/91

第六章 阿根廷新的经济地理/113

第七章 阿根廷政权的工具——布宜诺
斯艾利斯/129

第八章 通往知识社会/147

第九章 政治革命和社会变革/167

第十章 第三次革命/185

注释/199

第一章

庇隆战略思想依然行之有效



所有的人都像在人的下面
咆哮的海浪一样伟大。

—— 俾斯麦

庇隆将军逝世已近 1/4 世纪，但他的战略思想依然行之有效。这说明，庇隆不仅是一位有极其广泛影响的历史人物，而且是一位经典人物。一位经典人物也总是当代人物。因此，无论是在庇隆活着时，还是在当代，人们对庇隆思想的兴趣丝毫未减。庇隆的思想具有深刻的历史含意，因此，它的影响是长期的。

从其政治作用和思想来看，庇隆首先是他所处时代的人物。他从对他所处时代的认识开始，对未来世界作出基本的、战略性的判断。在 20 世纪行将结束的今天，庇隆的著作和思想中有 4 个基本的、战略性的判断比任何时候都具有现实意义：

第一个判断，是关于 2000 年和 21 世纪头几十年食品和自然资源的重要性；

第二个判断，是关于增长和在实践与理论上建立一个将生产与生态前景相结合的世界的必要性；

第三个判断，是关于通过人民的自由组织，使民主完善和深化，使全社会（不仅是政府、政党和国家）有权参与涉及社会整体的决定的思想和实践；

第四个判断，也许是最重要的判断，是关于

4 历史是一系列持续不断的一体化的思想；认为所谓政治就是世界政治；认为在经历了地区化阶段后，我们已进入了大陆化过渡阶段；认为全球化既有历史意义，又有现实意义，同时又是历史发展的目标；从世界政治成为国家、社会、各社会阶层和个人的惟一行为手段时起，全球化就开始形成，这正是 20 世纪末正在发生的事情。

第三次革命



庇隆经历的是什么时代？是什么使他成为他所处时代的人物，同时又使他通过上述基本的、战略性的判断成为了一位面向未来的当代人物？庇隆属于以第一次世界大战为标志的时代。这场战争使欧洲变成大规模杀戮的战场，战争最终以俄国革命的爆发而结束。这一时代造就了他的思想和主要特征，后来庇隆又把它们运用到 1943 年 ~ 1945 年起直至他逝世期间他所进行的历史性变革之中。

俄国革命的意义在于当时以政治、经济为主导的世界中，社会问题日显突出。从历史角度来看，有组织劳工和民众社会的出现彻底打破了直至 1914 年 8 月一直生效的自由资产阶级资本主义精英结构。庇隆察觉到因第一次世界大战而垂死挣扎的自由资产阶级资本主义的危机，他指

出：“法国革命结束了贵族的统治，开始了资产阶级的统治。而俄国革命则结束了资产阶级的统治，为无产阶级民众开辟了天地。世界的未来是属于民众的。”^①

年轻的陆军上校庇隆认识到，以社会为主导的时代已经来到并已最终建立。因此，在那非同寻常的年代里（经过1943年的孕育，1945年他所领导的历史伟业的诞生。从那时候算起，在一片混乱中开始展现他惊人的活动能力和远见卓识的阶段，这一深刻的认识指导他的一切行动，特别是通过刚成立的劳工和社会保险部所采取的行动。

在这一时期，庇隆主要做的是促进劳工组织起来，这是劳工世界起政治主角必须具备的条件；他还力图使阿根廷社会掌权的各阶层认识到一个关键事实的存在。他认为，社会问题的突出是不可避免的。他强调，这是“历史演变”的事实，他总是使用“演变”这一词。惟一要选择的，是要引导这不可避免的事实所需的便于驾驭的“坐骑”。因此，他预见，惟一需要讨论的是，在社会问题突出的时代，在阿根廷和全世界，其标志是民族或是国际的。

作为他所处时代的人，庇隆觉察到历史性的

6 巨大变化。例如，1952年5月1日，他说：“我
第三次革命 惟一伟大的功德是及时预见了不可逆转的演变；
是将这一潮流组织起来，使我国历史在这一代向
另一代过渡进程中，没有发生大的障碍，也没有
做出太大的牺牲”。后来，他在1974年发表的
《全国规划的阿根廷模式》中指出：“我们处在
新的复兴时期的开端，但是，假如我们认为新的
复兴将是世界历史自发的产物，那么，我们就太
天真了。”

庇隆从他所处时代的历史概貌中觉察到了如下问题：

第一大问题是，同所拥有的基本资源，特别是与食品相比，人口过多。

第二大问题是，非再生的自然资源趋于枯竭。

第三大问题是，必须保护生态环境。

针对这些问题，他说：“如果懂得世界主义不能仅限于理论概念上，而是需要通过一体化进程将全人类都参与进去使之行之有效，那么，这些问题是能够得到适当解决的。”^②

庇隆是一位经典人物，同时，他又是一位当代人物。所谓当代人物，就是人们不把他视作过